Die Schweizer in Belagerten Madrid feierten gemeinsam Weihnachten

Autor(en): **[s.n.]**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Helvetia : magazine of the Swiss Society of New Zealand**

Band (Jahr): **3 (1937-1938)**

Heft 7

PDF erstellt am: **04.06.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-943122

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

DIE SCHWEIZER IM BELAGERTEN MADRID FEIERTEN GEMEINSAM WEIHNACHTEN.

MADRID, WEIHNACHTEN, 1938 :

Madrid ist in Dunkel gehüllt hin und wieder rast ein Auto mit blauen Lichtern durch die Strassen, kaum ein Mensch ist anzutreffen. Im Westen der Stadt dröhnen ununterbrochen die Kanonen; Gewehrfeuer und das Knattern der Maschinengewehre ist hörbar. Im Hause des schweizerischen Gesandten, wo noch Spuren des jüngsten Granatfeuers zu sehen sind, herrscht Weihnachtsfriede. Der Tisch ist mit grünen Tannen zweigen und roten und weissen Kerzen geschmückt. Sie kamen am Vorabend mit dem Lebensmitteltransport aus der Heimat. Welch dankbare Freude hat er bei unsern Landsleuten hervorgerufen.

Heute werden in Madrid einmal die Konservenbüchsen nicht geöffnet. Zur Feier des Tages erhält jeder Einwohner 100 Gramm Fleisch und ein Ei. Am Weihnachtstag fand im Schweizerklub in Madrid im Beisein von Minister Egger und dessen Gattin und dem "Samichlaus", Sekretär E.Risch aus Bern, ein gemeinsames Mittagessen statt. Schweizersuppe, Bernerplatte mit Sauerkraut, Emmentaler= und Gruyerkäse sowie Orangen. Für viele ein lang entbehrter Luxus. Der Präsident des Klubs,Welte,würdigte die grosszügige Hilfe der schweizerischen Behörden und die unermüdliche Tätigkeit von E.Rich für die Spanienschweizer. Gleichfalls dankte er verschiedenen Basler Firmen und dem Männerchor Zürich für Gratissendungen von Lebensmitteln. Ein von der Brauerei Gurten gestiftetes Fass Bier kam zum Ausschank, Schweizerbier, ein besonderer Genuss für die Spanienschweizer.

Später strahlte ein aus den freiburgischen Forsten stammender und mit von schweizerischen Firnen gestifteten Christbaumschmuck geschmückter Tannenbaum in hellem Lichterglanz. Kinderraugen leuchteten, ernst glänzten die der Erwaschsenen bei der Bescherung mit Aepfeln und Lebkuchen. Beim Nachhausegehen heulten aus der Ferne die Einschläge von schweren Granaten.

=========

ARE HUMAN BEINGS IMMUNE FROM FOOT AND MOUTH DISEASE?

The appearance of this dreaded scourge in Switzerland has awakened a dispute of many years standing. An authority on this disease states that the human body can be affected with it. Cattle show,after 2 to 7 days of fever and other disturbances, large blisters on their tongue which open in a short time. At the same time the skin around the hooves show red swellings and blisters, the healing of which is often delayed by secondary infection,while the ailments on the tongue heal fairly quickly. Stomach and other inside troubles are seldom very prominent and on very rare occasions are they a cause of death.

Diseases of a very similar kind have been observed on human beings. After a certain time of high fever,blisters develop in the mouth of the patient,while red swellings occur underneath the toe nails. In most cases the disease confines itself to the mouth. After a few days the intensity of the trouble diminishes and in one or two weeks,complete recovery is assured.

In districts which are infected with the Foot and Mouth disease,the following preventatives are recommended :-

1. Do not drink fresh milk nor eat butter and cheese.
2. In the attention to cattle,utmost cleanliness is essential. Occasional wounds,no matter how insignificant, should be attended to immediately. After the handling of cattle the hands should be washed with some disinfectant.
3. Admission into the cowsheds should be denied to children and outsiders.

==========

HUMOUR: Father: (examining his son's school report) :
" Do you know,Fritz,that at your age General Willi was the first in his class? "

Fritz: "Yes Father, and when he was your age he was a General."

==========

GYMNASTIC : Implements contest:
1. Solothurn 1. 149,4 points
2. Lucerne & Zurich tie for 2. 144,5 points.
Single contests.
At PERLEN: 1. F.Stuhler,Veltheim, 38,25 points.
2. Xaver Huber,Cham.& W.Rudin,Balsthal,38,20 points.
3. A.Zingg,Balsthal, 37,85 points.
At YVERDON: 1. Solothurn II 146,05 points.
2. Waadt 144,4 "
3. Neuchatel 142,1 "
Single Contests.
1. P.Audemars, Lausanne .. .. . 37,65 points
2. G.Kilchenmann, Solothurn .. 37,55 "
3. H.Scheurer,Gerlafingen .. 37,5 "

The positions at the close of the second heat are as follows:-

(a) Groups	Aargau I	270,35	points
	Berne I	270,05	"
	Zurich I	269,55	"
	Baselstadt	267	"
(b) Singles	Reusch	69,30	"
	Schuermann	69,10	"
	Mack	68,70	"
	Horst	68,10	"
	Morf	68	"

FOOTBALL: Swiss Championships.

National Liga : Lugano-Berne 2: nil
Young Boys-Lucerne 1 : 1
Lausanne-Grenchen 3 : 1
Other games have been postponed.

1st Liga Switzerland East:
Kickers Lucerne - Bellinzona 0 : 0
Locarno - Chiasso 0 : 0

Switzerland West:
Uraniageneva-Derendingen 3 : 3
Other games have been postponed.

==========

Our President, Mr. E. MERZ, of Exclusive Textiles Ltd., has left Auckland on a business tour to China. He will probably be absent for about 4 months.

==========

A D V E R T I S E M E N T S.

PAUL CATTIN, Orchardist of Te Kauwhata, advises us that table and cooking apples,as well as outdoor grapes,are now ready. "Scintilla" Honey always on sale.

+++++

A young Swiss,experienced pastrycook,seeks an able partner (Lady) with experience in conducting select Tearooms.

+++++

Mr.JOHN STEINER of Eastport Rd.,Waihou,has been requested to find Swiss Sharemilkers for some very fine farms in his district,ranging from 80 to 120 cows,at half shares.
Good and genuine families of 3 to 4 milkers with a little cash would be readily financed. Applicants may communicate with Mr.Steiner, or Mr.W.Ungemuth, Secretary.

+++++

For fishing trips or excursions on the lakes of Rotorua and Rotoiti,we recommend the fine and well equipped launch,"Westella" owned by our fellow member, Kon.Altherr,13 Fenton St.,ROTORUA.

+++++

MR.J.MAURER,Cameron St.,WHANGAREI, Jeweller & Watchmaker.

MR. KERLER, 477,Karangahape Rd.,AUCKLAND,C.2.
Prams, Wicker-work, Toys, etc.

MR.E.CATTIN, 19,Willis Street,WELLINGTON,Jeweller & Watchmaker.

==========

CORRESPONDENCE: Please address to the Secretary, W. UNGEMUTH, Clarence St.,Northcote,AUCKLAND.